WF7704NA(W/V/S/C/R) WF7600NA(W/V/S/C/R) WF7702NA(W/V/S/C/R) WF7608NA(W/V/S/C/R) WF7700NA(W/V/S/C/R) WF7522NA(W/V/S/C/R) WF7708NA(W/V/S/C/R) WF7520NA(W/V/S/C/R) WF7604NA(W/V/S/C/R) WF7528NA(W/V/S/C/R) WF7602NA(W/V/S/C/R)

# Lavadora manual del usuario

### imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung. Si desea recibir un servicio más completo, registre el producto en

www.samsung.com/global/register



WF7700NAW-02450L\_ES.indd 1 2007-09-06 & ÂÈĀ 6:00:09

## información de seguridad

A lo largo de este manual, verá unas notas de advertencia y precaución.

Estas advertencias, precauciones e instrucciones de seguridad importantes no cubren todas las posibles condiciones ni las situaciones que pueden surgir.

Es su responsabilidad usar el sentido común y tener precaución y cuidado durante la instalación, el mantenimiento y el uso de la lavadora. Samsung no se hace responsable de los daños causados por un uso inapropiado.

### SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES IMPORTANTES

Significado de los símbolos y signos utilizados en este manual:

ADVERTENCIA	Prácticas peligrosas o inseguras que pueden provocar lesiones físicas graves o la muerte.
PRECAUCIÓN	Prácticas peligrosas o inseguras que pueden provocar lesiones físicas menos graves o daños en la propiedad.
PRECAUCIÓN	Para reducir el riesgo de incendios, explosiones, descargas eléctricas y lesiones físicas cuando utilice la lavadora, siga estas precauciones de seguridad básicas:

### ANTES DE USAR EL ELECTRODOMÉSTICO



Los materiales del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) pueden resultar peligrosos para los niños, por lo que debe mantenerlos fuera del alcance de éstos.

Este electrodoméstico está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Las conexiones de agua y electricidad las efectuarán exclusivamente técnicos cualificados, que deberán respetar estrictamente las instrucciones del fabricante (véase "Instalación de la lavadora") y las regulaciones locales de seguridad.

Retire todos los tornillos utilizados para el embalaje y el transporte antes de poner en marcha el electrodoméstico. Si no lo hace, podrían producirse daños graves. Consulte "Retirada de los tornillos de transporte".

Antes de lavar prendas por primera vez, debe efectuar un ciclo completo de lavado sin ropa. Consulte "Lavado por primera vez".

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Antes de limpiar o efectuar tareas de mantenimiento en la lavadora, desenchúfela o apague el botón (Encender/Apagar).

Compruebe que no haya nada en los bolsillos de las prendas que vaya a lavar.

Los objetos duros o afilados, como monedas, clips, clavos, tornillos o piedras, pueden causar daños considerables en la lavadora.

Desenchufe siempre el electrodoméstico y cierre el paso del agua después del uso.

Antes de abrir la puerta de la lavadora, compruebe que no haya agua. No abra la puerta si aún puede ver agua dentro.

2 Información de seguridad

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 2 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:10

Los niños pequeños y los animales domésticos podrían introducirse en la lavadora. Compruebe el electrodoméstico antes de cada uso.

La puerta de cristal puede llegar a calentarse mucho durante el ciclo de lavado. No deje que los niños se acerquen a la lavadora mientras está en funcionamiento.

No intente reparar la lavadora usted mismo. Las manipulaciones efectuadas por personas sin la experiencia o la cualificación adecuadas podrían dañar la lavadora y hacer necesarias reparaciones más serias.

Si se daña el enchufe (cable de alimentación eléctrica), para evitar accidentes deberá sustituirlo el fabricante, su técnico de reparaciones o una persona igualmente cualificada.

El mantenimiento de este electrodoméstico sólo debe realizarlo un centro de servicio autorizado y únicamente deben utilizarse piezas originales.

Este electrodoméstico no está pensado para que lo usen niños pequeños o personas con discapacidades sin la supervisión de una persona responsable que garantice un uso seguro del aparato. No deje que los niños pequeños jueguen con el electrodoméstico.

Este electrodoméstico debe conectarse a una toma de corriente correspondiente al consumo de potencia adecuado.

Este electrodoméstico debe colocarse de modo que el enchufe sea accesible después de la instalación.

No utilice agua procesada que contenga aceite, crema o loción, que se encuentran habitualmente en tiendas especializadas en el cuidado de la piel o en salones de masajes.

• De lo contrario, es posible que el embalaje se deforme, provocando un funcionamiento defectuoso o una fuga de agua.

Normalmente, una cubeta de lavadora de acero inoxidable no se oxida. No obstante, si alguna pieza de metal como un alfiler para el pelo se deja en la cubeta de lavado durante un largo período, ésta podría oxidarse.

- No deje lejía o agua que contenga cloro en la cubeta durante un tiempo prolongado.
- No utilice habitualmente ni deje en la cubeta durante un largo período agua que contenga hierro.
- Si el óxido comienza a aparecer en la superficie de la cubeta, aplique un agente limpiador (neutro) en la superficie y utilice una esponja o un paño suave para limpiarla. (No utilice bajo ningún concepto un cepillo metálico.)

En el caso de lavadoras con aberturas de ventilación en la base, asegúrese de que éstas no queden obstruidas por una alfombra.

Utilice las nuevas fijaciones para la manguera; las viejas no se deben volver a utilizar.



Esta marca que aparece en el producto o en la documentación indica que el aparato no se debe desechar junto con la basura doméstica. Para prevenir posibles daños al entorno ambiental o a las personas por una eliminación incontrolada, cuando decida desprenderse del aparato debe acudir a un centro de reciclaje donde se promueve la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios particulares pueden ponerse en contacto con el centro donde adquirieron el aparato o con alguna oficina gubernamental donde le informarán dónde depositar el electrodoméstico para su reciclaje. Los comerciantes deben ponerse en contacto con el distribuidor y comprobar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no se puede mezclar con otros deshechos comerciales para su eliminación.

Información de seguridad \_3

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 3 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:10

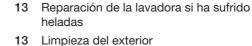
### **INSTALACIÓN DE LA LAVADORA**

- 5 Desembalaje de la lavadora
- 5 Vista general de la lavadora
- 5 Selección de la ubicación
- Ajuste de las patas niveladoras
- Retirada de los tornillos de transporte
- Conexión de la manguera de suministro de agua
- 6 Colocación de la manguera de desagüe
- Conexión de la lavadora

### LAVADO DE LA COLADA

- Vista general del panel de control
- 10 Lavado por primera vez
- Cómo poner el detergente en la lavadora:
- 11 Lavado a mano de la ropa
- 11 Selección de opciones

### **MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA**



- 13 Limpieza del filtro para residuos
- Limpieza del filtro poroso de la manguera de agua

### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

14 Problemas y soluciones

Interpretación de los mensajes de error



16 Tabla de programas



**APÉNDICE** 17 Tabla de indicaciones del tejido

Advertencias eléctricas

Protección del medio ambiente

18 Declaración de conformidad

18 Especificaciones

4 Indice

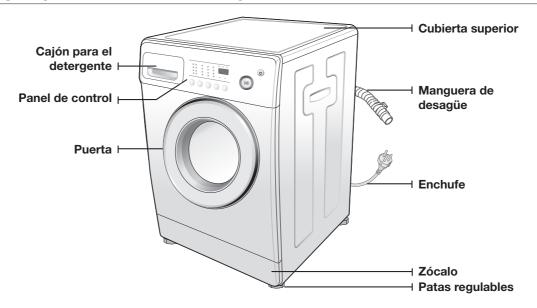
WF7700NAW-02450L\_ES.indd 4 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:11

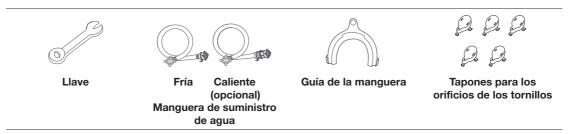
## instalación de la lavadora

### DESEMBALAJE DE LA LAVADORA

Desembale la lavadora e inspecciónela para ver si se han producido daños durante el transporte. Compruebe también que haya recibido todos los elementos que se muestran a continuación. Si la lavadora ha sufrido desperfectos durante el transporte, o si falta algún elemento, póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor de Samsung.

### VISTA GENERAL DE LA LAVADORA





### SELECCIÓN DE LA UBICACIÓN

Antes de instalar la lavadora, seleccione una ubicación que reúna las características siguientes:

- La superficie debe ser dura y nivelada (en caso de que esté desnivelada, véase "Ajuste de las patas niveladoras", más adelante)
- No debe recibir la luz directa del sol
- Ventilación adecuada
- La temperatura no deberá ser nunca inferior a 0 °C
- Debe estar alejada de cualquier fuente de calor Compruebe que la lavadora no pise el cable de alimentación. Si se instala sobre una alfombra, deberá asegurarse de que ésta no obstruya los orificios de ventilación.

Instalación de la lavadora. \_5

## instalación de la lavadora

### AJUSTE DE LAS PATAS NIVELADORAS

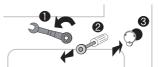
Si el suelo está desnivelado, ajuste las patas (no inserte fragmentos de madera ni ningún otro objeto bajo ellas):

- Afloje los tornillos de las patas girándolos con la mano hasta que estén a la altura deseada.
- 2. Apriete la tuerca de bloqueo girándola con la llave.
  - Coloque la lavadora en una superficie sólida y plana.
     Si coloca la lavadora en una superficie blanda o desnivelada, pueden producirse ruidos o vibraciones. (Sólo se permite un ángulo de 1°.)

### RETIRADA DE LOS TORNILLOS DE TRANSPORTE

Antes de usar la lavadora debe retirar todos los tornillos de transporte de la parte trasera de la unidad. Para retirar los tornillos:

- 1. Afloje todos los tornillos con la llave suministrada antes de retirarlos.
- Agarre la cabeza de cada tornillo y tire a través de la parte ancha del orificio.



### Repita el proceso para cada tornillo.

- 3. Cubra los orificios con los tapones de plástico que se suministran.
- 4. Conserve los tornillos de transporte por si los necesita en el futuro.

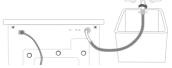
### CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA

La manguera de suministro de agua deberá conectarse por un extremo a la lavadora y, por el otro, a la llave del agua.

No estire la manguera de suministro de agua. Si la manguera resulta demasiado corta y no desea mover el grifo, sustitúyala por otra más larga, de alta presión.

### Para conectar la manguera de suministro de agua:

1. Tome el brazo de ajuste en forma de L de la manguera de suministro de agua fría y conéctelo a la toma del suministro de agua fría situada en la parte posterior de la lavadora. Ajústelo manualmente.



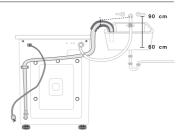
2. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua fría al grifo de salida de agua fría del lavabo o fregadero y ajústelo manualmente. Si es necesario, recoloque la manguera de suministro de agua en el extremo de la lavadora aflojando el ajuste, girando la manguera y volviéndola a ajustar.

### COLOCACIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE

El extremo de la manguera de desagüe puede colocarse de tres formas:

### Sobre el borde de un desagüe

La manguera de desagüe debe colocarse a una altura de 60 a 90 cm. Para mantener doblado el caño, utilice la guía de plástico para la manguera que le suministramos. Fije la guía a la pared mediante un gancho, o bien a la llave mediante una cuerda, para impedir que la manguera de desagüe se mueva.



6 Instalación de la lavadora.

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 6 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:14

### En un ramal de la tubería de desagüe del lavabo o fregadero

El ramal de la tubería de desagüe debe estar situado por encima del sifón y el extremo de la manguera debe quedar al menos a 60 cm del suelo.

### En una tubería de desagüe

Samsung recomienda que utilice una tubería vertical de al menos 65 cm de altura; en cualquier caso, no debe tener menos de 60 cm ni más de 90.

### CONEXIÓN DE LA LAVADORA

DEBERÁ conectar a tierra el enchufe de la lavadora.

Consulte a un electricista debidamente acreditado antes de utilizar la lavadora para asegurarse de que esté correctamente conectada a tierra.

### Para usuarios del Reino Unido

### Instrucciones para la conexión

### - ADVERTENCIA: ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA.

El electrodoméstico debe estar conectado a tierra. Si se produjera un cortocircuito, la puesta a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al existir una vía de escape para la corriente eléctrica.

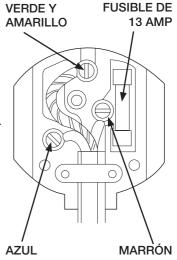
El electrodoméstico está equipado con un cable de alimentación que incluye un hilo para conectarlo al terminal de tierra de la toma eléctrica.

El enchufe debe conectarse a una toma de electricidad debidamente instalada y a una toma de tierra.

- \* Los hilos del cable de alimentación tienen colores de acuerdo con el código siguiente:
  - Verde y amarillo: Puesta a tierra
  - Azul: Neutro
  - Marrón: Línea o fase
- Dado que los colores de los hilos del cable de alimentación de este electrodoméstico pueden no corresponderse con las marcas coloreadas que identifican los terminales en la toma de electricidad, proceda de esta manera:
- Conecte el hilo azul al terminal marcado con la letra N o coloreado en negro.
- Conecte el hilo marrón al terminal marcado con la letra L o coloreado en rojo.
- \* Consulte con un electricista cualificado o con el servicio técnico si tiene alguna duda respecto a estas instrucciones.

El fabricante de esta lavadora no aceptará ninguna responsabilidad por daños a las personas o los materiales, derivados de la inobservancia de estos requisitos.

En el interior de la lavadora no hay piezas que el usuario pueda reparar y, si el cable de alimentación del electrodoméstico se estropea, sólo el personal cualificado del servicio técnico aprobado por el fabricante podrá efectuar la reparación, ya que se requieren herramientas especiales para ello.



### **ADVERTENCIA**

Antes de utilizar este electrodoméstico, asegúrese de que tanto el enchufe como el cable estén en perfectas condiciones. Si, por alguna razón, debe quitar el enchufe moldeado, retire inmediatamente el fusible y deseche el enchufe.

En ningún caso conecte el enchufe a una toma de electricidad, ya que existe un riesgo de descarga eléctrica.

### **CIRCUITOS**

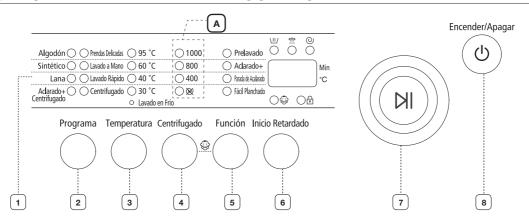
La lavadora deberá estar conectada a un circuito distinto de los demás aparatos. De no hacerse así, podría fundirse el fusible o producirse un cortocircuito.

Instalación de la lavadora. 7

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 7 2007-09-06 ¿ÀËÄ 6:00:15

## lavado de la colada

### VISTA GENERAL DEL PANEL DE CONTROL



\* Este es un manual general. Las funciones especificadas en este manual pueden cambiar según el modelo que haya usted adquirido. Para (A), consulte a continuación el elemento 4 para seleccionar las especificaciones adecuadas a su producto.

Paneles de visualización	Muestran el ciclo de lavado y los mensajes de error. Durante la ejecución del programa, el indicador del programa parpadea.							
Botón de selección	Pulse el botón repetidamente para seleccionar uno de los seis programas de lavado disponibles.							
Programa	Algodón → Prendas delicadas → S Lavado Rápido → Aclarado+Centrit	intético → Lavado a Mano → Lana → fugado → Centrifugado						
Botón de selección	Pulse este botón repetidamente par del agua disponibles (agua fría, 30°	ra rotar entre las opciones de temperatura C, 40° C, 60° C y 95° C).						
Temperatura	Si pulsa este botón durante el lavac en el panel de visualización.	do, puede ver la temperatura seleccionada						
	Pulse este botón repetidamente para elegir las opciones de velocidad de centrifugado disponibles.							
Botón de	WF7704NA, WF7604NA	sin centrifugado (⊗), 400, 800, 1400 rpm						
selección Centrifugado	WF7702NA, WF7602NA, WF7522NA sin centrifugado ( (X), 400, 800, 120							
Continugudo	WF7700NA, WF7600NA, WF7520NA sin centrifugado ( ⊗ ), 400, 800, 10							
	WF7708NA, WF7608NA, WF7528NA	sin centrifugado ( ※), 400, 800, 800+ rpm						
	Pulse este botón repetidamente para ver todas las opciones disponibles de lavado parcial.							
5 Botón Función	Fácil Planchado → Parada de Aclarado → Aclarado + → Prelavado → Fácil Planchado + Parada de Aclarado → Fácil Planchado + Aclarado + Fácil Planchado + Prelavado → Aclarado + Prelavado → Fácil Planchado + Aclarado + Aclarado + Prelavado							
	El modo Prelavado sólo está disponible cuando se lava ropa de algodón, sintética o delicada. De acuerdo con el ciclo elegido, hay funciones que no se pueden seleccionar.							

8\_ Lavado de la colada

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 8 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:17

6 Botón de selección de Inicio Retardado	Pulse este botón repetidamente para elegir las opciones de inicio retardado disponibles (desde 3 horas hasta 24 horas, en incrementos de una hora).						
7 ® El botón de inicio y pausa	Púlselo para detener y volver a poner en marcha los programas.						
8 © Botón Encender/ Apagar	Púlselo una vez para encender la lavadora y vuelva a pulsarlo para apagarla. Si la lavadora permanece encendida durante más de 10 minutos sin tocar ninguno de los botones, se apagará automáticamente.						

### ¿Qué es la función "Bloqueo para niños"?

- Si pulsa el botón "Bloqueo para niños" (botones Aclarado+Función) durante más de dos segundos mientras la lavadora está funcionado, se activa esta función de bloqueo.
- Una vez seleccionada esta función no se podrá deshacer la selección hasta que finalice la colada.
- Pulse el botón "Bloqueo para niños" (botón Aclarado+Función durante más de 2 segundos para cancelar la función.

Lavado de la colada \_9

### lavado de la colada

## LA LAVADORA SE DETIENE EN EL PASO ACTUAL DEL CICLO O NO CONTINÚA CON EL PASO SIGUIENTE DEL LAVADO (LA INDICACIÓN DEL TIEMPO RESTANTE EN EL VISOR LED PUEDE AUMENTAR).

Su nueva lavadora está equipada con el sistema Fuzzy Logic, el cual ajusta el nivel óptimo de agua y otros parámetros del lavado, al tiempo que controla el proceso y hace las correcciones necesarias con el fin de proporcionar unos mejores resultados. En el asunto anteriormente mencionado, el sistema Fuzzy Logic ha detectado desvíos en el ciclo de lavado, como: gran cantidad de detergente al final del ciclo, vibración excesiva durante el centrifugado, etc. Puede ajustar los programas de lavado existentes, por ejemplo cambiando la temperatura del lavado o la velocidad del centrifugado. Tras detectar dichas anomalías, la lavadora suspende el curso normal del programa con el fin de normalizar estos parámetros y continuar con el ciclo. El sistema Fuzzy Logic intenta en 7 ocasiones eliminar dichos desvíos. Si no es posible normalizar los desvíos antes mencionados mediante el sistema Fuzzy Logic, verá la indicación correspondiente en los indicadores LED (consulte el capítulo "Solución de problemas"). El funcionamiento de la lavadora que se corresponda con el esquema antes mencionados e considera el normal.

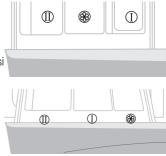
### LAVADO POR PRIMERA VEZ

Antes de lavar prendas por primera vez, debe efectuar un ciclo completo de lavado sin ropa. Para ello:

- 1. Pulse el botón (Encender/Apagar).
- 2. Ponga un poco de detergente en el cajón para detergente 1.
- 3. Abra la llave del suministro de agua a la lavadora.
- 4. Pulse el botón **Temperatura** repetidamente hasta que se muestre 40° C.
- 5. Pulse el botón de inicio/pausa.
- Con ello eliminará cualquier resto de agua que haya quedado en la lavadora después de las pruebas efectuadas por el fabricante.

### CÓMO PONER EL DETERGENTE EN LA LAVADORA:

- 1. Abra el cajón para detergente.
- 2. Ponga detergente para ropa en el compartimiento III.
- 3. Añada suavizante en el compartimiento ® (si lo desea).
- **4.** Añada detergente para prelavado en el compartimiento ① (si lo desea).



10 Lavado de la colada

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 10 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:21

### LAVADO A MANO DE LA ROPA

Puede lavar la ropa a mano mediante la función Fuzzy Logic mediante la función Fuzzy Logic. Para ello:

- 1. Abra la llave del suministro de agua.
- 2. Pulse el botón @ Encender/Apagar de la lavadora.
- 3. Abra la puerta.
- 4. Coloque las prendas una a una, bien extendidas, en el tambor, sin llenarlo demasiado.
- 5. Cierre la puerta.
- 6. Ponga el detergente en el cajón para detergente III.
- 7. Pulse varias veces el botón **Programa** para seleccionar el ciclo que prefiera: Algodón, Prendas Delicadas, Sintético y Lavado Rápido...
- **8.** Pulse el botón **Centrifugado** para seleccionar la velocidad de centrifugado (Sin centrifugado, 400, 800, ..., Sin centrifugado,...).
- Pulse varias veces el botón Función para seleccionar el ciclo que prefiera (Prelavado, Aclarado+Parada de Aclarado...)
- **10.** Pulse el botón **Temperatura** repetidamente para rotar entre las opciones de temperatura del agua disponibles (agua fría, 30° C, 40° C, 60° C y 95° C).
- **11.** Pulse el botón de **inicio y pausa** y la lavadora comenzará el ciclo.

#### Cuando el ciclo haya terminado:

- 1. Abra la puerta.
- La puerta no se abrirá hasta 3 minutos después de que la lavadora se detenga o se apague.
- 2. Saque la colada.



La rotación lenta del tambor no es un fallo de la lavadora tras el último centrifugado de los ciclos Algodón, Prendas Delicadas o Lavado Rápido. Es una función que permite sacar la colada fácilmente.

### **SELECCIÓN DE OPCIONES**

### Prelavado

Esta opción sólo está disponible cuando se lava ropa de algodón, de color, sintética o delicada. Si desea usar esta opción:

- 1. Ponga el detergente para el prelavado en el compartimiento del cajón para detergente.
- 2. Seleccione "Algodón", "Prendas delicadas" o "Sintético" con el botón de selección Programa.
- Pulse el botón Función hasta que el indicador "Prelavado" se encienda en el panel de control.
- 4. Pulse el botón de inicio y pausa para comenzar el ciclo.

### Aclarado+

La lavadora efectuará un ciclo adicional de aclarado.

La duración del lavado se prolongará en consecuencia.

### Parada de Aclarado

La colada permanece en remojo en el agua del último aclarado.

Antes de sacar la colada, debe ejecutarse el programa "Centrifugado"

Lavado de la colada 11

WF7700NAW-02450L ES.indd 11 2007-09-06 ;ÀÈÄ 6:00:21

### lavado de la colada

### SUGERENCIAS Y CONSEJOS DE LAVADO

Clasificación de la colada: Clasifique la colada de acuerdo con las características siguientes:

- Etiqueta de indicaciones del tejido: Clasifique la colada según la composición: algodón, mezclas, fibras sintéticas, seda, lana y rayón.
- Color: Separe la ropa blanca de la de color. Lave las prendas nuevas de color por separado.
- Tamaño: Ponga prendas de diferentes tamaños en la misma carga para mejorar la acción de lavado.
- Sensibilidad: Lave los artículos delicados por separado; utilice el programa Lana para las
  prendas de pura lana virgen, las cortinas y las prendas de seda. Compruebe las etiquetas de
  los artículos que va a lavar o consulte la tabla de indicaciones del tejido que se encuentra en
  el apéndice.

Vaciado de los bolsillos: Elementos, como monedas, clips, etc., pueden estropear la ropa, el tambor de la lavadora y el tanque de agua.

Cierres de seguridad: Cierre las cremalleras, botones y corchetes; las cintas y cinturones sueltos deben atarse.

Cálculo de la capacidad de carga: No sobrecargue la lavadora, ya que la colada no se lavará correctamente. Utilice la tabla siguiente para determinar la capacidad de carga según el tipo de ropa que vaya a lavar.

	Capacidad de carga							
Tipo de ropa	WF7704NA WF7702NA WF7700NA WF7708NA	WF7604NA WF7602NA WF7600NA WF7608NA	WF7522NA WF7520NA WF7528NA					
Algodón	7 kg	6 kg	5,2 kg					
Prendas Delicadas	7 kg	6 kg	5,2 kg					
Sintético 3 kg		3 kg	2,5 kg					
Lana	2 kg	2 kg	1,5 kg					

Consejos sobre el detergente: Deberá usar un detergente adecuado al tipo de tejido (algodón, prendas delicadas, sintético, lana), color, temperatura del agua y grado y tipo de suciedad. Utilice siempre jabón con "poca espuma", que es específico para lavadoras automáticas.

A la hora de determinar la cantidad de detergente, es necesario tener en cuenta las recomendaciones del fabricante del detergente, indicadas en el paquete, así como el peso, el tipo de colada, su factor de suciedad y la dureza del agua de la zona de residencia.



Guarde los detergentes y aditivos en un lugar seguro, seco y lejos del alcance de los niños.

12\_ Lavado de la colada

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 12 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:22

## mantenimiento de la lavadora

### REPARACIÓN DE LA LAVADORA SI HA SUFRIDO HELADAS

Si la temperatura desciende por debajo del punto de congelación y la lavadora sufre el efecto de las heladas:

- 1. Desenchufe la lavadora.
- 2. Vierta agua templada en la llave de salida para soltar la manguera de suministro de agua.
- 3. Quite la manguera de suministro de agua y sumérjala en agua templada.
- 4. Vierta agua templada en el tambor de la lavadora y déjela allí durante 10 minutos.
- 5. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua a la llave del agua y compruebe si los procesos de suministro de agua y de desagüe se realizan con normalidad.

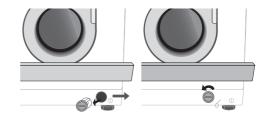
### LIMPIEZA DEL EXTERIOR

- 1. Limpie la superficie de la lavadora, incluido el panel de control, con un trapo suave y un detergente para el hogar que no sea abrasivo.
- 2. Séquela con un paño suave.
- 3. No vierta agua en la lavadora.

### LIMPIEZA DEL FILTRO PARA RESIDUOS

Limpie el filtro de suciedad 2 ó 3 veces al año.

- 1. Retire el zócalo del frontal de la lavadora.
- 2. Desenrosque el tapón del filtro y sáquelo.
- 3. Limpie la suciedad y los materiales que hubieran quedado retenidos en el filtro Asegúrese de que no esté bloqueada la bomba de desagüe situada detrás del filtro. Vuelva a colocar el tapón del filtro.
- 4. Vuelva a colocar el zócalo.



### LIMPIEZA DEL FILTRO POROSO DE LA MANGUERA DE AGUA

Limpie el filtro poroso de la manguera de agua al menos una vez al año o cuando parpadeen las luces de la lavadora:

#### Para ello:

- 1. Cierre el suministro de agua a la lavadora.
- Desenrosque la manguera de la parte posterior de la lavadora.
- **3.** Con ayuda de unos alicates, tire suavemente del filtro poroso situado al final de la manguera y lávelo con agua corriente.

Limpie también el interior y el exterior del conector de rosca.

- 4. Vuelva a introducir el filtro en su sitio.
- 5. Enrosque de nuevo la manguera en la lavadora.
- Abra la llave y asegúrese de que las conexiones sean estancas.



Mantenimiento de la lavadora 13

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 13 2007-09-06  ${}_{\dot{k}}\dot{A}\dot{E}\bar{A}$  6:00:23

## solución de problemas

### **PROBLEMAS Y SOLUCIONES**

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La lavadora no inicia el	Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
lavado	Compruebe que la lavadora esté enchufada.
	Verifique que la llave de salida del agua esté abierta.
	Pulse el botón de inicio/pausa.
No hay suministro de agua	Verifique que la llave de salida del agua esté abierta.
o ésta es insuficiente	Compruebe que la salida del agua no esté congelada.
	Asegúrese de que la manguera de entrada del agua no esté doblada.
	Cerciórese de que el filtro de la entrada del agua no esté atascado.
Queda parte del detergente en el cajón después de	Compruebe que la lavadora esté funcionando con una presión de agua suficiente.
terminarse el programa de lavado	Ponga el detergente en la parte más interna del cajón (alejado del borde exterior).
La lavadora vibra o hace demasiado ruido	Compruebe que la lavadora esté situada sobre una superficie nivelada. Si el suelo está desnivelado, ajuste las patas de la lavadora para nivelar el electrodoméstico.
	Asegúrese de que se hayan retirado los tornillos de transporte
	Verifique que la lavadora no esté tocando otros objetos.
	Cerciórese de que la colada esté cargada de forma equilibrada.
La lavadora no desagua o no centrifuga	Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté aplastada o doblada.
	Asegúrese de que el filtro poroso de la manguera de entrada de agua no esté obstruido.

14\_ Solución de problemas

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 14 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:23

### INTERPRETACIÓN DE LOS MENSAJES DE ERROR

CÓDIGOS DE ERRORES	SOLUCIÓN						
dE	Cierre la puerta.						
4E	<ul><li>Verifique que la llave de salida de agua esté abierta.</li><li>Compruebe la presión del agua.</li></ul>						
5E	<ul> <li>Limpie el filtro para residuos.</li> <li>Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente.</li> </ul>						
UE	<ul> <li>La colada está desequilibrada; deshaga los enredos entre las prendas.</li> <li>Si sólo lava una prenda, como un albornoz o unos tejanos, quizá el centrifugado final no sea todo lo satisfactorio que debiera y aparecerá un mensaje de error "UE" en la pantalla del panel.</li> </ul>						
LE	<ul> <li>Compruebe que el extremo de la manguera de desagüe no esté demasiado bajo. (Compruebe que el soporte de la manguera de desagüe de la parte posterior esté intacto)</li> <li>Compruebe que el extremo de la manguera de desagüe no esté sumergido en el agua.</li> </ul>						

### Antes de ponerse en contacto con el servicio posventa:

- 1. Intente solucionar el problema usted mismo (Véase "Solución de problemas", en esta página).
- 2. Vuelva a iniciar el programa para ver si el fallo se repite.
- 3. Si el problema persiste, llame al servicio posventa y descríbaselo.

## tabla de programas

### TABLA DE PROGRAMAS

(• opción del usuario)

	Car	ga máxima	(Kg)		ergen iditivo		Velocidad máxima de centrifugado en rpm						Tiem-
Programa	WF7704NA WF7702NA WF7700NA WF7708NA	WF7602NA WF7600NA	WF7522NA WF7520NA WF7528NA	Prela- vado	La- vado	Suavi- zante	Temp. (máx) °C	WF7704NA WF7604NA	WF7602NA		WF7708NA WF7608NA WF7528NA	Inicio retar- dado	po del ciclo (min)
Algodón	7.0	6.0	5.2	•	SÍ	•	95	1400	1200	1000	800+	•	126
Prendas delicadas	7.0	6.0	5.2	•	SÍ	•	60	1400	1200	1000	800+	•	98
Sintético	3.0	3.0	2.5	•	SÍ	•	60	800	800	800	800	•	73
Lana	2.0	2.0	1.5	-	SÍ	•	40	400	400	400	400	•	42
Lavado a Mano	2.0	2.0	1.5	-	SÍ	•	40	400	400	400	400	•	37
Lavado rápido	3.0	3.0	2.0	-	SÍ	•	60	1400	1200	1000	800+	•	28

Programa	Tipo de lavado				
Algodón	Ropa de cama y de mesa, ropa interior, toallas, camisas, etc., de algodón, ligera o medianamente sucia.				
Prendas Delicadas	Ropa de cama y de mesa, ropa interior, toallas, camisas, etc., de algodón, ligera o medianamente sucia.				
Sintético Camisas, blusas, etc., ligera o medianamente sucias, de poliéster (diolen, trevir poliamida (perlon, nylon) u otros materiales similares.					
Lavado a Mano Ciclo de lavado muy suave, similar al lavado a mano.					
Lana	Sólo lanas lavables a máquina, con etiqueta de garantía de pura lana virgen.				
Lavado rápido	Blusas y camisas de algodón o lino poco sucias, toallas de rizo de colores oscuros, artículos de lino de color, vaqueros, etc.				

- 1. Los datos de la duración del programa se han medido en las condiciones especificadas en el estándar IEC 456.
- 2. Los consumos concretos pueden diferir de los valores que aparecen en la tabla debido a las variaciones en la presión y temperatura del suministro de agua, la carga y el tipo de colada.

**16**\_ Tabla de programas

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 16 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:23

## apéndice

### TABLA DE INDICACIONES DEL TEJIDO

$\Box$	Material resistente	$\overline{}$	Puede plancharse a 100° C máx
$\Box$	Tejido delicado	$\boxtimes$	No planchar
95 <u>95</u>	Puede lavarse a 95 °C	A	Puede limpiarse en seco con cualquier disolvente
607 607	Puede lavarse a 60 °C	P	Puede limpiarse en seco con perclorato, fuel ligero, alcohol puro o R113, solamente
(40) ( <u>40</u> )	Puede lavarse a 40° C	F	Puede limpiarse en seco con fuel para aviación, alcohol puro o R113, solamente
$\widetilde{30}$ $\widetilde{30}$	Puede lavarse a 30° C	$\otimes$	No limpiar en seco
<b>\(\lambda</b> \)	Debe lavarse a mano		Secar en posición horizontal
$\boxtimes$	Sólo limpieza en seco		Puede secarse colgado
CI	Puede utilizarse lejía en agua fría		Secar colgado en una percha
$\boxtimes$	No usar lejía	$\odot$	Admite secadora; temperatura normal
<i></i>	Puede plancharse a 200° C máx	$\odot$	Admite secadora; temperatura baja
<u></u>	Puede plancharse a 150° C máx		No secar en secadora

### **ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS**

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y otras lesiones, tenga en cuenta estas precauciones:

- Utilice la lavadora únicamente con el tipo de fuente de alimentación que se indica en la etiqueta de características técnicas. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su hogar, consulte al distribuidor del aparato o a la compañía eléctrica.
- Utilice sólo una toma con conexión a tierra o polarizada. Este enchufe se conecta a la toma de alimentación de una sola forma. Si no puede insertar el enchufe totalmente en la toma, intente invertir el enchufe. Si, aun así, el enchufe no entra, póngase en contacto con un electricista para que sustituya la toma eléctrica.
- Proteja el cable de alimentación. Los cables de suministro eléctrico deben estar recogidos para que no se pisen o queden aplastados por objetos colocados encima. Preste especial atención a los cables en los enchufes, en los receptáculos apropiados y en los puntos de salida de la unidad.
- No sobrecargue la toma de corriente ni los cables alargadores. La sobrecarga puede provocar incendios o descargas eléctricas.

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- Este electrodoméstico se ha fabricado con materiales reciclables. Cuando quiera desecharlo, hágalo siguiendo la normativa local para la eliminación de residuos. Corte el cable de alimentación para que el electrodoméstico no pueda conectarse a una toma eléctrica. Quite la puerta para que los animales y los niños pequeños no puedan quedar atrapados dentro.
- No utilice cantidades de detergente mayores que las recomendadas por el fabricante del producto.
- Utilice productos quitamanchas y lejías antes del ciclo de lavado sólo cuando sea estrictamente necesario.
- Ahorre agua y electricidad cargando siempre la lavadora al máximo (la cantidad exacta de ropa depende del programa que se utilice).

Apéndice 17

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 17 2007-09-06 ¿ÀËÄ 6:00:31



### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Este electrodoméstico cumple con las normas europeas de seguridad, directiva EC 93/68 y norma EN 60335.

### **ESPECIFICACIONES**

TIPO			LAVADORA DE CARGA FRONTAL										
				WF7704NA/WF7702N WF7700NA/WF7708N			WF7604NA/WF7602NA/ WF7600NA/WF7608NA			WF7522NA/ WF7520NA/WF7528NA			
DIMENSIONES			598 x 600 x 844 mm (An x Pr x Al)				598 x 550 x 844 mm (An x Pr x Al)				598 x 450 x 844 mm (An x Pr x Al)		
PRESIÓN DEL A	AGUA		50 kPa a 800 kPa										
VOLUMEN DE A	AGUA			60	) (			54	1 ℓ			49 ℓ	
CAPACIDAD DE CENTRIFUGAD		Y		7 (colada	kg a seca)		6 kg (colada seca)				5,2 kg (colada seca)		
PESO NETO			WF7704NA WF7700 WF7708		A/OC	WF7604NA		WF7602NA/ WF7600NA/ WF7608NA		WF7522NA/ WF7520NA/WF7528NA			
			73 kg 72		72	kg	71	kg	70	kg	63 kg		
	MODELO		WF7704NA/WF7702 WF7700NA/WF7708					/WF7602NA/ /WF7608NA		WF7522NA/ WF7520NA/WF7528NA			
	LAVADO Y CALENTAMIENTO		220 V 2		200	0 W	220 V		2000 W		220 V 1900 W		0 W
CONSUMO DE			240 V		240	0 W	240 V		2400 W		240 V 2200 W		0 W
ELECTRICIDAD	CENTRIF- UGADO	MODELO	WF 7704NA	WF 7702NA	WF 7700NA	WF 7708NA	WF 7604NA	WF 7602NA	WF 7600NA	WF 7608NA	WF 7522NA	WF 7520NA	WF 7528NA
		230 V	700 W	360 W	320 W	270 W	580 W	530 W	500 W	430 W	550 W	500 W	430 W
	BOMBEO		34 W										
DECO DEL	MODELO		WF7704NA/WF7702NA/ WF7700NA/WF7708NA				WF7604NA/WF7602NA/ WF7600NA/WF7608NA				WF7522NA/ WF7520NA/WF7528NA		
PESO DEL EMBALAJE	PAP	EL		2,5	kg		2,5 kg				2,1 kg		
	PLÁS <sup>-</sup>	ГІСО		1	kg		1 kg				0,9 kg		
REVOLUCIONES DEL	MOD	ELO		/F7704N /F7604N		W	WF7702NA/ WF7602NA/ WF7522NA WF7600NA/		/F7700N ONA/WF	1 ME /609NM/		08NA/	
CENTRIFUGADO	rpr	n		1400			1200			1000			00

## comentarios

Apéndice \_19

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 19 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:31



### ¿PREGUNTAS O COMENTARIOS?

País	LLAME	O VISITE NUESTRA PÁGINA WEB
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es

N.º de código DC68-02450L\_ES

WF7700NAW-02450L\_ES.indd 20 2007-09-06 ¿ÀÈÄ 6:00:31